ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

TD

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/C.5/ORIGIN/77
22 January 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH/SPANISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

ВСЕОБЩАЯ СИСТЕМА ПРЕФЕРЕНЦИЙ

Правила происхождения

Записка секретариата ЮНКТАД

В настоящем документе содержатся соответствующие выдержки из сообщений, полученных от Боливии 1/, Бразилии 2/, Коста-Рики 3/, Никарагуа 4/ и Уругвая 5/.

Боливия

"... имеет честь настоящим препроводить образцы печатей и подписей должностных лиц Системы единой регистрации экспортеров (СИВЕКС) г-на Адриана Пинто Л. и г-на Мойсеса Монтеса Л., правомочных заверять сертификаты происхождения боливийских товаров" 6/.

Бразилия

"... хотел бы уведомить вас о том, что с 1 сентября 1998 года Бразилия переходит на использование штампа нового образца. Оттиск штампа прилагается" 7/.

Коста-Рика

"Был бы признателен за ваше содействие в регистрационном оформлении в таможенных органах Европейского союза печати и подписей советников по делам экспорта Единой схемы внешней торговли и таможенных формальностей, уполномоченных оформлять и подписывать различные экспортные документы и сертификаты происхождения (ВСП)" 8/.

Никарагуа

"... сообщаем, что печать полномочного органа по делам экспорта заменена печатью нового образца. С учетом вышеуказанного прилагаем оттиск печати и образцы подписей уполномоченных лиц для целей их регистрации" 9/.

Уругвай

"... к настоящему прилагаем оттиск печати и образцы подписей г-жи Сусаны Г. де Сарачага, Эдуардо Касабо, д-ра Эдуардо Ранканьо, Педро Кеурогляна и Пабло Тапие, должностных лиц Главного директората торговли (отдел внешней торговли), полученные нашим управлением, для добавления в перечень лиц, уполномоченных нашим правительством подписывать формуляры А, предусмотренные всеобщей системой преференций" 10/.

Примечания

1. Предыдущие уведомления см. TD/B/C.5/ORIGIN/32, 33, 34, 35, 56 и 66.

2. Предыдущие уведомления см. TD/B/C.5/ORIGIN/42, 43 и 64.

3. Предыдущие уведомления см. TD/B/C.5/ORIGIN/6.

4. Предыдущие уведомления см. TD/B/C.5/ORIGIN/31, 34, 63 и 69.

5. Предыдущие уведомления см. TD/B/C.5/ORIGIN/71 и 76.

6. См. приложение I.

7. См. приложение II.

8. См. приложение III.

9. См. приложение IV.

10. См. приложение V.

Annex I

BOLIVIA

SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN LA PAZ, BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS

REGIONAL LA PAZ:

MOISES MONTES LUJAN

.....

Moisés Montes Luján
SIVEX
MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSION

REPUBLICA DE BOLIVIA
Sistema de Ventanilla Unica de Exportación
MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION

MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION
SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION
SIVEX
* La Paz - Bolivia *

LA PAZ:

Reyes Ortiz Esq.
Federico Suazo
Edif. Fedepetrol 5to. Piso
Tel.: (02) 336298
(02) 367297
Fax (02) 367297
Casilla 5832

SANTA CRUZ:

Velasco Nº 468
Edif. Cármen
3er. Piso
Tels.: (03) 361686
(03) 371747
Fax.: (03) 371748

COCHABAMBA:

Plazuela Quintanilla
Edif. "Los Tiempos"
5to. Piso
Telf.: (042) 59856
Fax.: (042) 54700
Casilla Nº 6225

ORURO:

V. Galvarro Nº 6254
entre Sucre y Murgia
Telf. (052) 55534
(052) 55866

RIBERALTA:

A. Vaca Diez Nº 68
Tels.: (0852) 2099

PUERTO SUAREZ:

ZOFRAMAQ
Manzano 16
Oficina Nº 4
Telf.: (0976) 2947.

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	*BOLIVIA*
2. Vigente a partir de:	*agosto de 1998*
3. Cese:	

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación:	*SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"*
5. Dirección y Jurisdicción:	*BOLIVIA - LA PAZ*
	Calle Federico Suazo esq. Reyes Ortiz
Tel: *336298 - 367297*	*Fax:* *367297*

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario	*7. Capítulo, Partida o ítem:*
SI	

Funcionario autorizado

8. Nombres
MOISES
9. Apellidos:
MONTES LUJAN

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	*11. Sello de la entidad habilitada*
Moisés Montes Luján SIVEX MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSION	REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION Sistema de Ventanilla Unica de Exportación MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION SIVEX La Paz - Bolivia

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País: BOLIVIA
2. Vigente a partir de: 31 de diciembre de 1997
3. Cese:

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación: SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"	
5. Dirección y Jurisdicción: BOLIVIA - ORURO *Calle Velasco Galvarro No. 6254 entre Sucre y Murguía*	
Tel: 55534 - 55866	*Fax: 55534*

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario *SI*	*7. Capítulo, Partida o ítem:*

Funcionario autorizado

8. Nombres *ADRIAN*
9. Apellidos: *PINTO LAZCANO*

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	*11. Sello de la entidad habilitada*
Adrian Pinto Lazcano DIRECTOR REGIONAL SIVEX - ORURO	REPUBLICA DE BOLIVIA Sistema de Ventanilla Unica de Exportación MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION SIVEX Oruro-Bolivia

Annex II

BRAZIL

STANDARD STAMP USED FOR THE AUTHENTICATION OF THE CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A

Annex III

COSTA RICA

PROCOMER
PROMOTORA DEL COMERCIO EXTERIOR DE COSTA RICA

FUNCIONARIO	CÉDULA	FIRMAR
ROGER AGUILAR ZAMORA	2-403-059	

VENTANILLA UNICA DE COMERCIO EXTERIOR Y TRAMITES FRONTERIZOS

Costa Rican Foreign Trade Corporation
SAN JOSE
COSTA RICA

Annex IV

NICARAGUA

Ministerio de Economía y Desarrollo
Despacho del Ministro

CERTIFICACION

REGISTRO DE FIRMAS Y SELLOS

Registro de firma y sello de los funcionarios del Centro de Trámites de las Exportaciones y Ministerio de Economía y Desarrollo, autorizados a firmar los Certificados de Origen de los Productos a exportarse, para efectos de la Ampliación del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), forma «A».

SELLO:

CENTRO DE TRAMITE DE LAS EXPORTACIONES
CETREX
Rep. de Nicaragua

NUEVAS FIRMAS AUTORIZADAS:

Dr. Humberto Argüello
Secretario Ejecutivo
Comisión Nacional de Promoción de Exportaciones

Lic. Ricardo Illescas Hidalgo
Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

Lic. Roberto Vilchez Herrera
Sub Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

El Suscrito Notario Público autorizado por la Excelentísima Corte Suprema de Justicia para Cartular durante el quinquenio que finaliza el 3 de abril del año 2002 **CERTIFICA** que las firmas que anteceden son auténticas y que fueron puestas en mi presencia por los fimcionarios que las suscriben y que el Sello que antecede es el que usa el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), de todo lo cual doy fé.

Managua 23 de febrero de 1998

DR. PABLO ANTONIO LOPEZ
Notario y Asesor Legal
Ministerio de Economía y Desarrollo

PABLO ANTONIO LOPEZ
REPUBLICA DE NICARAGUA

Annex V

URUGUAY

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Cra. SUSANA G. de SARACHAGA
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PEDRO KEUROGLIAN
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

EDUARDO CASABO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PABLO TAPIE
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Dr. EDUARDO FIANCAÑO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR